

# Elektroninio identifikavimo leidimų sistema. Prisijungimo sutartis

2024 m. gruodžio 12 d. projektas

## **Turinys**

1. Sutarties šalys.....	2
2. Sutarties galiojimo terminas.....	2
3. Bendroji dalis.....	2
4. Apibrėžtys.....	3
5. Elektroninio identifikavimo paslaugų leidimų sistemos aprašas.....	5
6. Prisijungimo sutarties dokumentai ir aiškinimo tvarka.....	6
7. Teikiančiosios institucijos įsipareigojimai ir prievolės.....	6
8. Paslaugų teikėjų atsakomybė ir įsipareigojimai.....	6
9. Draudimas perleisti.....	14
10. Konfidencialumas.....	14
11. Intelektinės nuosavybės teisės.....	14
12. Pagrindinės sutarties pakeitimai ir papildymai ir pasitikėjimo sistema.....	14
13. Prisijungimo sutarties 2 ir 3 priedų pakeitimai ir papildymai.....	15
14. Tolesni veiksmai.....	15
15. Klaidos ir trūkumai.....	16
16. Veiksmų planas.....	17
17. Sankcijos.....	17
18. Išimties taikymo pagrindai.....	19
19. Prisijungimo sutarties nutraukimas ir pasibaigimas.....	19
20. Atsakomybė už asmens duomenis.....	21
21. Taikytina teisė ir ginčai.....	21
22. Kontaktinis asmuo.....	22
23. Parašas.....	22

## 1. Sutarties šalys

Šią Sutartį (toliau - Prisijungimo sutartis) dėl prisijungimo prie elektroninio identifikavimo leidimų sistemos sudarė:

teikiančioji institucija („Digg“), reg. Nr. 202100-6883,  
(teikiančioji institucija)

ir

[paslaugų teikėjo įmonės pavadinimas], reg. Nr. [xxxxxx-xxxx]  
(paslaugų teikėjas),

kartu vadinamos šalimis.

## 2. Sutarties galiojimo terminas

Prisijungimo sutartis įsigalioja \_\_\_\_\_.

Įsigaliojimo data reiškia, kad abi šalys pasirašė Prisijungimo sutartį.

Prisijungimo sutartis galioja iki tolesnio pranešimo.

Bet kuri šalis turi teisę nutraukti Prisijungimo sutartį raštu, pranešdama apie tai prieš dvylika (12) mėnesių, skaičiuojant nuo mėnesio, einančio po pranešimo apie nutraukimą, pabaigos.

## 3. Bendroji dalis

### 3.1 Elektroninio identifikavimo leidimų sistema

Pagal Įstatymą (2023:704) dėl elektroninio identifikavimo ir skaitmeninio pašto paslaugų leidimų sistemų, institucija užtikrina leidimų sistemas, inter alia, elektroniniam identifikavimui.

Leidimų išdavimo sistema, kaip apibrėžta Įstatyme, yra sistema, pagal kurią:

1. sistemą teikianti institucija patvirtina, kad asmenų elektroninio identifikavimo arba skaitmeninio pašto paslaugų teikėjai gali sistemoje sudaryti prisijungimo sutartį ir su kiekvienu patvirtintu tokių paslaugų teikėju sudaryti prisijungimo sutartis,
2. asmuo turi teisę pasirinkti paslaugų teikėją, kuris teiks paslaugas asmens vardu, ir
3. viešasis subjektas gali naudotis paslaugomis vykdydamas savo veiklą pagal Prisijungimo sutartį su teikiančiąja institucija.

Pagal Potvarkį (2023:709) dėl elektroninio identifikavimo leidimų sistemų ir skaitmeninio pašto paslaugų, „Digg“ paskirta teikiančiąja institucija, atsakinga už leidimų sistemas, inter alia, elektroninio identifikavimo srityje.

### 3.2 Prisijungimo sutarties patvirtinimas ir sudarymas

Pagal įstatymą, teikiančioji institucija patvirtina paslaugų teikėjo prašymą prisijungti prie leidimų išdavimo sistemos tiems paslaugų teikėjams, kurie atitinka patvirtinimo reikalavimus.

Kai teikiančioji institucija priima sprendimą patvirtinti paslaugų teikėją, teikiančioji institucija kuo greičiau sudaro su paslaugų teikėju Prisijungimo sutartį dėl paslaugos teikimo.

Sudarydamas Prisijungimo sutartį, paslaugų teikėjas prisijungia prie elektroninio identifikavimo leidimų sistemos.

## 4. Apibrėžtys

Prisijungimo sutartyje vartojami terminai ir sąvokos turi tą pačią reikšmę kaip ir Įstatymo (2023:704) dėl elektroninio identifikavimo ir skaitmeninio pašto paslaugų leidimų išdavimo sistemų ir teikiančiosios institucijos reglamentų dėl reikalavimų, taikomų paslaugų teikėjų prašymams prisijungti prie elektroninio identifikavimo ir skaitmeninio pašto leidimų išdavimo sistemų, MDFFS 2025:X.

Šioje Prisijungimo sutartyje taikomos šios apibrėžtys:

- a) *Naudotojas*: fizinis asmuo, turintis paslaugų teikėjo išduotą e. ID, kurio tapatybė, naudojant e. ID, nustatoma pagal tapatybės nustatymo ir sertifikavimo funkciją.
- b) *Pažangusis elektroninis parašas*: parašas, atitinkantis pažangiojo elektroninio parašo reikalavimus, kaip apibrėžta 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB, 26 straipsnyje.
- c) *Skaičiavimo duomenys*. Apibrėžti 3 priede „Skaičiavimo duomenų techninė specifikacija“.
- d) *El. identifikavimo priemonė*. Dokumento kokybės elektroninės atpažinties dokumentas, kuriame yra duomenų, kuriuos galima vienareikšmiškai susieti su konkrečiu naudotoju.
- e) *Elektroninis identifikavimas*: automatinis patikrinimas, kas save identifikavo.
- f) *Elektroninio parašo funkcija*: Techninė el. identifikavimo priemonės funkcija sukurti pažangųjų elektroninį parašą.
- g) *Identifikavimo ir sertifikavimo funkcija*. Paslauga, kai paslaugų teikėjas atlieka automatinius patikrinimus, išduoda tapatybės sertifikatą ir siunčia tapatybės sertifikatą jį užsakiusiam viešajam subjektui.
- h) *Tapatybės sertifikatas*: Elektroniniu būdu pasirašytas sertifikatas elektronine forma, kuriame nurodoma naudotojo tapatybė ir požymiai.
- i) *ID perjungimas*: Procedūra, pagal kurią el. identifikavimo priemonė naudojama siekiant padidinti pasitikėjimą kita jau esama el. identifikavimo priemone arba sukurti naują el. identifikavimo priemonę.
- j) *Autentiškumo patvirtinimas*: Naudotojas naudoja savo el. identifikavimo priemonę.
- k) *Autentiškumo patvirtinimo funkcija*: Techninė funkcija, kai naudotojas patvirtina savo autentiškumą, kad galėtų susipažinti su informacija, ją pateikti arba pasirašyti.
- l) *Paslaugų teikėjas*: Operatorius, kuris atitinka patvirtinimui nustatytus reikalavimus elektroninio identifikavimo paslaugų

leidimų išdavimo sistemoms ir kuris sudaro šią Prisijungimo sutartį.

- m) *Bendradarbiavimo ryšys.* Ryšys, kai el. identifikavimo priemonių išdavėjas glaudžiai bendradarbiauja su tapatybės sertifikatų išdavėju. Toks bendradarbiavimas turi būti ilgalaikis, jam turi būti būdingas ilgalaikis planavimas ir glaudus techninis bei organizacinis el. identifikavimo priemonės išdavėjo ir tapatybės sertifikatų išdavėjo ryšys. Be to, tapatybės sertifikato išdavėją ir el. identifikavimo priemonės išdavėją turi sieti nuosavybės ryšiai. Esant tokiam ryšiui tapatybės sertifikato išdavėjas laikomas teikėju, kaip apibrėžta Prisijungimo sutartyje, o el. identifikavimo priemonės išdavėjas yra jo subrangovas.
- n) *Techninė sistema:* Sistema su tapatybės federacijos „Sweden Connect“ techninėmis specifikacijomis. Sistema skelbiama teikiančiosios institucijos interneto svetainėje, [www.digg.se](http://www.digg.se).
- o) *Švedijos e. atpažinties patikimumo užtikrinimo sistema* – tarptautiniais standartais grindžiama sistema, kurioje nustatyti reikalavimai, kurių reikia laikytis siekiant užtikrinti išduotų e. ID patikimumą esant nustatytiems saugumo užtikrinimo lygiams. Sistema skelbiama teikiančiosios institucijos interneto svetainėje, [www.digg.se](http://www.digg.se).
- p) *Viešasis subjektas.* Ta pati reikšmė kaip ir Įstatyme (2023:704) dėl elektroninio identifikavimo ir skaitmeninio pašto paslaugų leidimų išdavimo sistemų.

## 5. Elektroninio identifikavimo paslaugų leidimų sistemos aprašas

5.1 Paslaugų teikėjas *turi* numatyti elektroninio identifikavimo leidimų sistemoje elektroninio identifikavimo priemonės, išduodamas asmenims, turintiems asmens kodą. Paslaugų teikėjas *gali* taip pat teikti elektroninio identifikavimo priemonės asmenims, turintiems koordinavimo numerius.

El. identifikavimo priemonė turi atitikti vieną ar daugiau Švedijos elektroninio identifikavimo patikimumo užtikrinimo sistemoje nustatytą 2, 3 ir 4 patikimumo lygių.

Elektroninio identifikavimo paslaugų leidimų išdavimo sistema sukurta taip, kad paslaugų teikėjas, prisijungęs prie leidimų išdavimo sistemos ir pasirašęs Prisijungimo sutartį, išsipareigotų:

- a) išduoti atitinkamas el. identifikavimo priemones pagal Švedijos el. identifikavimo patikimumo užtikrinimo sistemą tuo patikimumo lygiu, kuriam paslaugų teikėjai yra patvirtinti pagal Švedijos elektroninio identifikavimo patikimumo užtikrinimo sistemą,
- b) teikti funkcijas, kai:
  - naudotojai patvirtina autentiškumą prieigai, ataskaitų teikimui arba elektroniniam parašui (autentiškumo patvirtinimo funkcija),
  - nustatoma naudotojo tapatybė ir išduodamas sertifikatas tapatybei patvirtinti (identifikavimo ir sertifikavimo funkcija),
  - nustatoma naudotojo tapatybė ir išduodamas sertifikatas, kuriame nurodoma, kas pasirašė (elektroninio parašo funkcija),
- c) pateikti sertifikatus (tapatybės sertifikatus) su informacija apie naudotojo tapatybę ir požymius, taip pat el. identifikavimo priemonės teikėjo elektroninį parašą, ir
- d) pateikti tapatybės sertifikatą užsakiusiam viešajam subjektui, naudojant subjekto kataloge užregistruotus duomenis, jei teikėjas teikia paslaugas pagal techninę sistemą.

5.2 Paslaugų teikėjas gali pasiūlyti galimybę keisti identifikavimo priemonę.

## 6. Prisijungimo sutarties dokumentai ir aiškinimo tvarka

6.1 Į Prisijungimo sutartį įtrauktas šis pagrindinis tekstas (toliau – Pagrindinė sutartis) ir šie priedai:

*1 priedas.* Paslaugų teikėjo pateikta paraiška prisijungti prie leidimų sistemos, kuria įrodoma atitiktis teikiančiosios institucijos taisyklėms dėl reikalavimų, taikomų paslaugų teikėjo paraiškoms prisijungti prie elektroninio identifikavimo leidimų sistemos (Nuoroda [Nr])

*2 priedas.* Atlyginimas, apskaičiavimas ir sąskaitų faktūrų išrašymas

*3 priedas.* Skaičiavimo duomenų techninė specifikacija

Jei Prisijungimo sutartį sudarančiuose dokumentuose yra prieštaringų nuostatų, Pagrindinė sutartis yra viršesnė už priedus, nebent iš aplinkybių aiškiai matyti, kad yra kitaip. Priedai turi viršenybę vienas kito atžvilgiu jų numeracijos tvarka. Jei šalys nusprendė dėl Pagrindinės sutarties papildymų ar pakeitimų, šie pakeitimai yra viršesni už Pagrindinės sutarties nuostatas.

Šiuo metu galiojančias 2-3 priedų versijas galima rasti teikiančiosios institucijos paskirtoje interneto svetainėje.



## 7. Teikiančiosios institucijos Įsipareigojimai ir prievolės

7.1 Teikiančioji institucija įsipareigoja atlyginti paslaugų teikėjui pagal 2 priedą „Atlyginimas, apskaičiavimas ir sąskaitų faktūrų išrašymas“.

7.2 Jei teikiančioji institucija nustato perduotų skaičiavimo duomenų netikslumą, ji nedelsdama raštu apie tai praneša paslaugų teikėjui.

## 8. Paslaugų teikėjų atsakomybė ir įsipareigojimai

### 8.1 Profesionalumas

8.1.1 Paslaugų teikėjas visą Sutarties galiojimo laikotarpį turi atitikti reikalavimus, taikomus paslaugų teikėjo paraiškos dėl prisijungimo prie elektroninio identifikavimo leidimų sistemos patvirtinimui.

8.1.2 Paslaugų teikėjas teikiančiosios institucijos prašymu turi galėti pateikti dokumentus, kuriais pagrindžiama atitiktis patvirtinimo reikalavimams.

8.1.3 Jei paslaugų teikėjo pateikta informacija, susijusi su patvirtinimo reikalavimų laikymusi, pasikeičia, paslaugų teikėjas nedelsdamas pateikia informaciją teikiančiajai institucijai pagal 8.14 punktą.

8.1.4 Paslaugų teikėjas laikosi galiojančios Švedijos elektroninio identifikavimo patikimumo užtikrinimo sistemos, kuri skelbiama teikiančiosios institucijos interneto svetainėje, [www.digg.se](http://www.digg.se), ir profesionaliai vykdo savo pareigas pagal šią Prisijungimo sutartį, taikytinus įstatymus, administracinius sprendimus ir gerąją pramonės patirtį atitinkamoje srityje.

## 8.2 Išdavimas ir teikimas

8.2.1 Paslaugų teikėjas naudotojams išduoda el. identifikavimo priemonę ir užtikrina autentiškumo patvirtinimo funkciją.

Prisijungimo atveju paslaugų teikėjas teikia išduotas el. identifikavimo priemones ir autentiškumo patvirtinimo funkciją. Teikiančioji institucija įvertina, ar sąlygos yra tokios, kad egzistuoja prisijungimas.

8.2.2 El. identifikavimo priemonės ir tapatybės nustatymo funkcijos teikimas turi atitikti Švedijos elektroninio identifikavimo patikimumo užtikrinimo sistemos reikalavimus.

Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti, kad:

- a) el. identifikavimo priemonės, kurioms taikoma Prisijungimo sutartis, atitinka Švedijos elektroninio identifikavimo patikimumo užtikrinimo sistemos reikalavimus,
- b) naudotojo sąsaja sukurta taip, kad būtų aišku, kuri viešoji įstaiga paprašė patvirtinti tapatybę, ir
- c) autentiškumo patvirtinimo funkcijos naudotojo sąsaja suprojektuota taip, kad būtų aišku, kada el. identifikavimo priemonė naudojama tapatybei nustatyti ir pasirašyti.

## 8.3 Identifikavimo ir sertifikavimo funkcija, tapatybės sertifikatai ir kvalifikuoti elektroniniai parašai

8.3.1 Paslaugų teikėjas teikia identifikavimo ir sertifikavimo funkciją, susijusią su identifikavimu naudojant el. identifikavimo priemonę, kuriai taikomas paslaugų teikėjo įsipareigojimas, taip pat elektroninio parašo funkciją.

- 8.3.2 Paslaugų teikėjas yra atsakingas už tai, kad tapatybės sertifikatai būtų tinkamai pasirašyti elektroniniu būdu pagal techninę sistemą arba kitą 8.4 punkte nurodytą prisijungimo metodą.
- 8.3.3 Paslaugų teikėjas turi teisę, pranešęs apie tai viešajam subjektui ir teikiančiajai institucijai, atlikti techninius pakeitimus, kuriais nekeičiamos paslaugos, kurias paslaugų teikėjas teikia pagal Prisijungimo sutartį.

## 8.4 Techninis prisijungimo metodas

- 8.4.1 Paslaugų teikėjai turi pateikti prisijungimo metodą, pagrįstą priimtais standartais ir techniniais principais elektroninio identifikavimo ir elektroninio parašo srityse.
- 8.4.2 Prijungimo metodas turi atitikti techninio integravimo modelius, nurodytus techninėje sistemoje, arba kitą prisijungimo metodą.
- 8.4.3 Paslaugų teikėjai yra atsakingi už tai, kad tuo atveju, kai naudojamas kitas nei techninėje sistemoje nurodytas prisijungimo metodas, šiuo prisijungimo metodu būtų užtikrinamas funkcionalumas ir saugumas, lygiavertis techninės sistemos funkcionalumui ir saugumui.

## 8.5 Prieinamumas

- 8.5.1 Paslaugų teikėjas identifikavimo ir sertifikavimo funkciją bei elektroninio parašo funkciją užtikrina bent 99,9 proc. per mėnesį, išskyrus viešojo subjekto interneto ryšį su paslaugų teikėju. Atsako trukmė identifikavimo ir sertifikavimo funkcijai ir elektroninio parašo funkcijai, išskyrus interneto ryšio atsako trukmę ir naudotojo laiką, turi būti trumpesnė nei viena sekundė 99,9 proc. operacijų atveju.

- 8.5.2 Paslaugų teikėjas gali apriboti identifikavimo ir sertifikavimo funkcijos ir elektroninio parašo funkcijos prieinamumą ir (arba) naudojimą dėl planuojamų techninės priežiūros veiksmų, kurie yra būtini dėl kūrimo, techninės priežiūros ar eksploatavimo prižasčių. Numatomi nutraukimai visada turi būti planuojami laikotarpiais, kai identifikavimo ir sertifikavimo funkcija ir elektroninio parašo funkcija naudojama mažiausiai (pvz., naktį). Apie planuojamus atjungimus pranešama pagal 8.13.1 punktą.
- 8.5.3 Neplanuoti atjungimai gali būti dėl nenumatytų ir neplanuotų įvykių, dėl kurių paslaugų teikėjas turi greitai įgyvendinti neplanuotą paslaugos nutraukimą. Paslaugų teikėjas imasi priemonių, kad sumažintų neplanuotų nutraukimų skaičių ir kuo labiau sutrumpintų nutraukimų laiką neplanuotų nutraukimų atveju. Apie neplanuotus nutraukimus nedelsiant pranešama pagal 8.13.2 punktą.

## 8.6 El. identifikavimo priemonės blokavimas

- 8.6.1 Paslaugų teikėjas teikia blokavimo paslaugą 24 valandas per parą, 7 dienas per savaitę, kur naudotojas gali blokuoti savo el. identifikavimo priemonę.
- 8.6.2 Paslaugų teikėjas nedelsdamas ir saugiai tvarko ir vykdo blokavimo prašymą.

## 8.7 Pagalba ir klientų aptarnavimas

- 8.7.1 Paslaugų teikėjas teikia pagalbą naudotojui švedų ir kitomis kalbomis, kuriomis teikiama teikėjo paslauga.
- 8.7.2 Paslaugų teikėjas užtikrina, kad klientų aptarnavimo paslaugos būtų tinkamai prieinamos, kai naudotojas, teikiančioji institucija ir viešasis subjektas telefonu, el. paštu ar kitu tinkamu kontaktiniu būdu gali užduoti klausimų dėl paslaugų teikėjo paslaugų. Tokio klientų aptarnavimo kontaktiniai duomenys skelbiami paslaugos teikėjo interneto svetainėje.

## 8.8 Techninė integracija

- 8.8.1 Tiek, kiek gali būti pagrįstai reikalaujama, paslaugų teikėjas viešojo subjekto prašymu pateikia bet kokią papildomą informaciją, kurios gali prireikti naudotojui ginčijant atliktos identifikavimo ir sertifikavimo funkcijos arba elektroninio parašo funkcijos tikslumą, kad būtų patikrintas atliktos identifikavimo ir sertifikavimo funkcijos arba elektroninio parašo funkcijos teikimas arba duomenys.
- 8.8.2 Paslaugų teikėjas ir viešasis subjektas patikrina sandorio šalies tapatybę ir apsaugo savo pranešimus nuo klastojimo ir padirbinėjimo techninėmis ir administracinėmis priemonėmis, nurodytomis pasirinktam techniniam prisijungimo metodui pagal 8.4 punktą.
- 8.8.3 Tiek, kiek viešasis subjektas pasitelkia kitą šalį identifikavimo ir sertifikavimo funkcijai arba elektroninio parašo funkcijai integruoti į viešojo subjekto vykdomą veiklą, paslaugų teikėjas bendradarbiauja su tokia šalimi tiek, kiek tai būtina identifikavimo ir sertifikavimo funkcijai arba elektroninio parašo funkcijai integruoti.

## 8.9 Aktyvavimas ir dalyvavimas bandymuose

- 8.9.1 Paslaugų teikėjas, kiek būtina, per tokį pagrįstą laikotarpį iki identifikavimo ir sertifikavimo funkcijos arba elektroninio parašo funkcijos, apie kurią pranešė viešasis subjektas, aktyvavimo, suteikia jungtis ir funkcijas bandymams pagal šiame skirsnyje nustatytus reikalavimus, o kitais atvejais - pagrįstai viešojo subjekto nurodytu būdu.
- 8.9.2 Paslaugų teikėjas suteikia galimybę viešajam subjektui atlikti identifikavimo ir sertifikavimo funkcijos arba elektroninio parašo funkcijos priėmimo bandymus. Paslaugų teikėjas, inter alia, turi sukurti aplinką, kurioje galima atlikti priėmimo bandymus.
- 8.9.3 Paslaugų teikėjas suteikia viešajam subjektui galimybę aktyviau dalyvauti bandymuose, pavyzdžiui, veiksmingumo bandymuose, arba pailginti klientų aptarnavimo darbo valandas.
- 8.9.4 Paslaugų teikėjas turi pasiūlyti paramą ir procesus, skirtus identifikavimo ir sertifikavimo funkcijos arba elektroninio parašo funkcijos užsakymui ir išdavimui bandymams. Identifikavimo ir sertifikavimo funkcija arba elektroninio parašo funkcija bandymams atlikti turi būti prieinama viešojo subjekto paskirtiems bandymus atliekantiems asmenims.
- 8.9.5 Paslaugų teikėjas pateikia informaciją apie tai, kaip atliekami bandymai paslaugų teikėjo identifikavimo ir sertifikavimo funkcijai arba elektroninio parašo funkcijai. Ši informacija apima, kaip galima atlikti elektroninio identifikavimo bandymo pirkimą, kaip viešasis subjektas gali susipažinti su registro informacija, taip pat pranešimo apie gedimus procesą ir kontaktinius duomenis.

8.9.6 Identifikavimo ir sertifikavimo funkcijos arba elektroninio parašo funkcijos bandomojoje versijoje paslaugų teikėjas užtikrina, kad bandomajai šaliai būtų aprašytos klaidų situacijos. Tai galima padaryti naudojant išplėstinę pranešimų apie klaidas sąsają arba kitus procesus, pvz., registrų platinimą bandymus atliekančiai šaliai.

## 8.10 Subrangovai

8.10.1 Prisijungimo sutartyje tik paslaugų teikėjas gali būti teikiančiosios institucijos juridinė sandorio šalis.

8.10.2 Paslaugų teikėjas turi teisę sudaryti subrangos sutartį. Paslaugų teikėjas užtikrina, kad paslaugų teikėjui taikomų reikalavimų taip pat laikytųsi pasamdyti subrangovai, kurie tiesiogiai dalyvauja vykdant Prisijungimo sutartį, nepriklausomai nuo tarpininkų skaičiaus.

8.10.3 Paslaugų teikėjas teikiančiosios institucijos prašymu pateikia informaciją apie subrangovus, kuriuos jis pasitelkia Prisijungimo sutarčiai vykdyti.

8.10.4 Paslaugų teikėjas yra atsakingas už subrangovų, su kuriais sudarytos sutartys, darbą kaip už savo darbą. Bendradarbiavimo atveju paslaugų teikėjas taip pat atsako už subrangovo veiksmus taip, tarsi veiksmus būtų atlikęs pats paslaugų teikėjas.

8.10.5 Teikiančioji institucija turi teisę sutarties galiojimo laikotarpiu patikrinti, ar nurodyti subrangovai sumokėjo mokesčius ir teisės aktais nustatytas rinkliavas, ir ar subrangovams pavestos užduotys atitinka tuos pačius reikalavimus, kurie paslaugų teikėjui nustatyti pagal Prisijungimo sutartį.

8.10.6 Paslaugų teikėjas padeda teikiančiajai institucijai atlikti patikrinimą ir pateikia reikiamą informaciją, kad teikiančioji institucija galėtų atlikti nurodytą patikrinimą.

8.10.7 Jeigu, atlikusi patikrinimą, teikiančioji institucija nustato, kad subrangovas, su kuriuo paslaugų teikėjas sudarė sutartį, neatitinka reikalavimų, teikiančioji institucija turi teisę, išskyrus atvejus, kai imamasi taisomųjų veiksnių pagal 16 punktą, reikalauti, kad paslaugų teikėjas pakeistų atitinkamą subrangovą.

## **8.11 Piktnaudžiavimas teikiamomis paslaugomis**

8.11.1 Jei paslaugų teikėjas nustato netinkamą paslaugų, kurias jis teikia pagal šią Prisijungimo sutartį, naudojimą, jis nedelsdamas sustabdo atitinkamos paslaugos teikimą arba imasi kitų tinkamų priemonių, kad užkirstų kelią pakartotiniam netinkamam naudojimui.

8.11.2 Paslaugų teikėjas, kiek tai pagrįstai įmanoma, dalyvauja tyrime dėl piktnaudžiavimo paslauga.

## **8.12 Pranešimas apie paslaugos pasikeitimus ir kitus įsipareigojimus viešajam subjektui ir teikiančiajai institucijai**

8.12.1 Paslaugų teikėjas praneša viešajam subjektui ir teikiančiajai institucijai apie planuojamus paslaugos pakeitimus, pavyzdžiui, naujas ar pakeistas paslaugos funkcijas arba kitus pakeitimus, kurie gali turėti įtakos viešajam subjektui.



- 8.12.2 Apie pakeitimus, susijusius su technine integracija, tiek, kiek dėl jų reikia pakeisti paslaugų teikėjo ir viešojo subjekto sąsają, pranešama likus ne mažiau kaip šešiams (6) mėnesiams iki pakeitimo įsigaliojimo.
- 8.12.3 Ataskaitos pagal pirmiau nurodytą tvarką teikiamos pagal procedūrą, kurią parengia teikiančioji institucija, konsultuodamasi su paslaugų teikėjais ir viešaisiais subjektais, ir kuri skelbiama teikiančiosios institucijos interneto svetainėje.
- 8.13 Pranešimas apie nutraukimus ir nenumatytus įvykius viešajam subjektui ir teikiančiajai institucijai**
- 8.13.1 Paslaugų teikėjas apie planuojamus nutraukimus viešajam subjektui ir teikiančiajai institucijai praneša pakankamai iš anksto, kad viešieji subjektai galėtų imtis būtinų priemonių dėl nutraukimo, ir visada ne vėliau kaip prieš 48 valandas pagal 8.5.2 punktą.
- 8.13.2 Paslaugų teikėjas nedelsdamas praneša viešajam subjektui ir teikiančiajai institucijai apie visus neplanuotus nutraukimus pagal 8.5.3 punktą.
- 8.13.3 Paslaugų teikėjas nedelsdamas praneša viešajam subjektui ir teikiančiajai institucijai apie bet koki netinkamą paslaugų naudojimą ar bet koki kitą nepageidaujamą ir neplanuotą įvykį, darantį poveikį paslaugų, kurias paslaugų teikėjas turi teikti pagal Prisijungimo sutartį, saugumui.
- 8.13.4 Ataskaitos pagal pirmiau nurodytą tvarką teikiamos pagal procedūrą, kurią parengia teikiančioji institucija, konsultuodamasi su paslaugų teikėjais ir viešaisiais subjektais, ir kuri skelbiama teikiančiosios institucijos interneto svetainėje.

#### 8.14 Pranešimas apie pasikeitimus teikiančiajai institucijai

Paslaugų teikėjas nedelsdamas raštu praneša teikiančiajai institucijai apie:

- visus paraiškoje dėl prisijungimo prie elektroninio identifikavimo leidimų sistemos pateiktos informacijos pakeitimus ar atnaujinimus,
- esminius paslaugų teikėjo įsipareigojimų pagal šią Prisijungimo sutartį vykdymo pakeitimus,
- aplinkybes, turinčias įtakos paslaugų teikėjo gebėjimui vykdyti savo įsipareigojimus pagal Prisijungimo sutartį,
- kitas paslaugų teikėjo aplinkybes, dėl kurių gali būti pakenkta pasitikėjimui elektroninio identifikavimo leidimų sistema.

Ataskaitos pagal tai, kas išdėstyta pirmiau, teikiamos laikantis procedūros, kurią, konsultuodamasi su paslaugų teikėjais, parengė teikiančioji institucija.

#### 8.15 Apskaičiavimo duomenų teikimas teikiančiajai institucijai

8.15.1 Paslaugų teikėjas teikiančiajai institucijai pateikia skaičiavimo duomenis pagal 2 priedą „Atlyginimas, skaičiavimas ir sąskaitų faktūrų išrašymas“ ir 3 priedą „Skaičiavimo duomenų techninė specifikacija“.

8.15.2 Jei paslaugų teikėjas nustato pateiktų skaičiavimo duomenų netikslumą, jis nedelsdamas raštu praneša apie netikslumą teikiančiajai institucijai.

## 8.16 Vidaus auditas

Kiekvienais metais, po kiekvieno vidaus audito, paslaugų teikėjas, laikydamasis Švedijos elektroninio identifikavimo patikimumo užtikrinimo sistemos nuostatų, teikiančiajai institucijai siunčia audito ataskaitą. Audito ataskaita teikiančiajai institucijai turi būti pateikta ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo vidaus audito užbaigimo pagal nustatytą audito planą.

## 8.17 Socialinės ir darbo sąlygos

8.17.1 Vykdydamas Prisijungimo sutartį, paslaugų teikėjas užtikrina priimtino lygio darbo sąlygas darbuotojams ir rangovams, dalyvaujantiems vykdant Prisijungimo sutartį. Priimtinos sąlygos reiškia, kad siūlomos sąlygos yra lygiavertės sektoriaus kolektyvinėms sutartims arba už jas geresnės.

8.17.2 Paslaugų teikėjas teikiančiosios institucijos prašymu turi galėti pateikti dokumentus, kuriais įrodoma atitiktis šiems reikalavimams.

## 8.18 Kova su diskriminacija

8.18.1 Vykdydamas savo veiklą paslaugų teikėjas nediskriminuoja nė vieno asmens dėl lyties, translytiškumo tapatybės ar išraiškos, etninės priklausomybės, religijos ar kitų įsitikinimų, negalios, seksualinės orientacijos, amžiaus ar kt. Paslaugų teikėjas įsipareigoja laikytis taikomų kovos su diskriminacija teisės aktų.

8.18.2 Paslaugų teikėjas turi taikyti politiką ir procedūras, kad būtų užkirstas kelias diskriminacijai ir imamasi veiksmų nesilaikymo atveju. Politika ir procedūros turi būti prieinamos, jei to prašo teikiančioji institucija.

## 8.19 Korupcijos prevencija

8.19.1 Paslaugų teikėjo veikla turi būti be korupcijos ir kitų pažeidimų. Korupcija ir pažeidimai čia reiškia tiek nusikalstamas veikas, pavyzdžiui, papirkinėjimą ir kyšių ėmimą, tiek elgesį, kurį pašaliniai asmenys gali vertinti kaip kenkiantį pasitikėjimui.

8.19.2 Paslaugų teikėjas sistemingai dirba, kad aktyviai užkirstų kelią korupcijai ir pažeidimams, juos nustatytų ir spręstų.

8.19.3 Jei to prašo teikiančioji institucija, paslaugų teikėjas turi sugebėti įrodyti nustatytas procedūras, skirtas korupcijos ir kitų pažeidimų versle prevencijai ir kovai su jais.

## 9. Draudimas perleisti

Paslaugų teikėjas neturi teisės perleisti savo teisių ar pareigų pagal  
Prisijungimo sutartį kitai šaliai.

## 10. Konfidencialumas

Paslaugų teikėjas įsipareigoja neatskleisti ir jokių būdu nenaudoti konfidencialios informacijos, kurią jis gauna įgyvendindamas šioje Sutartyje numatytas paslaugas.

## 11. Intelektinės nuosavybės teisės

Ši Prisijungimo sutartis nelaikoma intelektinės nuosavybės teisių perdavimu, perleidimu ar licencijavimu iš vienos šalies kitai.

## 12. Pagrindinės sutarties pakeitimai ir papildymai ir pasitikėjimo sistema

12.1 Paslaugų teikėjas ir teikiančioji institucija gali prašyti pakeisti Pagrindinę sutartį. Pakeitimai ir papildymai daromi tik šalims pasikonsultavus tarpusavyje ir pritarus pakeitimams ar papildymams.

12.2 Informavusi paslaugų teikėją ir su juo pasikonsultavusi, teikiančioji institucija gali iš dalies pakeisti arba papildyti Prisijungimo sutartį, jei ji mano, kad tai būtina dėl teisės aktų ar kitų statutų reikalavimų, privalomų teisės aktų Europos Sąjungoje, vyriausybės sprendimų ar institucijos sprendimų.

12.3 Teikiančioji institucija taip pat pasilieka teisę keisti ir papildyti Švedijos elektroninio identifikavimo patikimumo užtikrinimo sistemą pagal institucijos vidaus taisykles dėl paslaugų ir elektroninio identifikavimo susitarimų keitimo procedūrų, paskelbtas teikiančiosios institucijos interneto svetainėje [www.digg.se](http://www.digg.se). Procedūroje nustatyta, kad teikiančioji institucija, prieš atlikdama bet kokius papildymus ar pakeitimus, turi konsultotis ir pateikti informaciją pagrįstai.

12.4 Visi Pagrindinės sutarties pakeitimai ir papildymai turi būti sudaromi raštu ir pasirašomi kiekvienos šalies įgalioto atstovo, kad išsigaliotų.

### 13. Prisijungimo sutarties 2 ir 3 priedų pakeitimai ir papildymai

13.1 Teikiančioji institucija bent kartą per metus peržiūri Prijungimo sutarties 2-3 priedų sąlygas. Teikiančioji institucija turi teisę vienašališkai daryti Prijungimo sutarties 2-3 priedų pakeitimus ir papildymus. Pakeitimai ir papildymai skelbiami teikiančiosios institucijos tam skirtoje interneto svetainėje ir apie juos pranešama paslaugų teikėjui.

Paslaugų teikėjas yra atsakingas už tai, kad būtų nuolat informuotas apie visus teikiančiosios institucijos praneštus pakeitimus ir papildymus.

Apie esminius pakeitimus ir papildymus paslaugų teikėjui pranešama raštu likus ne mažiau kaip 90 dienų iki jų įsigaliojimo.

Apie 3 priedo „Skaiciavimo duomenų techninės specifikacijos“ pakeitimus ir papildymus paslaugų teikėjui pranešama likus ne mažiau kaip 180 dienų iki jų įsigaliojimo.

Pakeitimai ir papildymai įsigalioja nuo nurodytos datos.

Jei paslaugų teikėjas nesutinka su esminiu pakeitimu ar papildymu ir mano, kad tai daro didelį poveikį jo teisėms ar pareigoms, apie tai raštu pranešama teikiančiajai institucijai ne vėliau kaip likus trisdešimt (30) dienų iki pakeitimo įsigaliojimo. Jei per šį laikotarpį nepateikiama prieštaravimų, laikoma, kad paslaugų teikėjas sutiko su pakeitimu.

## 14. Tolesni veiksmai

14.1 Teikiančioji institucija, gavusi prašymą, turi teisę peržiūrėti ir gauti informaciją, įrodančią, kad paslaugų teikėjas laikosi Prisijungimo sutarties.

14.2 Atlikdama peržiūrą, teikiančioji institucija turi teisę gauti informaciją iš paslaugų teikėjo, apsilankyti vietoje ir surengti pokalbius su paslaugų teikėju, taip pat atlikti atsitiktinius patikrinimus, kad patikrintų, ar laikomasi reikalavimų. Paslaugų teikėjas padeda viso peržiūros proceso metu ir suteikia reikiamus išteklius bei galimybę naudotis tokiais dokumentais ir patalpomis, kurių reikia teikiančiajai institucijai, kad ji galėtų patikrinti, ar laikomasi reikalavimų. Bet kokie apsilankymai vietoje, pokalbiai ir bandymai planuojami paslaugų teikėjui konsultuojantis su teikiančiąja institucija ir organizuojami taip, kad turėtų kuo mažesnę poveikį paslaugų teikėjo veiklai.

14.3 Kitais atvejais prašymas pateikti informaciją taip pat turi būti pagrįstas, ir turi būti atsižvelgiama į šalies poreikį užtikrinti konfidencialumą ir į tai, kad tam tikra informacija gali būti laikoma komercine paslaptimi.

14.4 Paslaugų teikėjas užtikrina, kad teikiančioji institucija turėtų teisę tikrinti, kaip aprašyta pirmiau, taip pat subrangovus, kurių veikla gali turėti įtakos paslaugų teikėjo atitikčiai esminiams reikalavimams pagal Prisijungimo sutartį, išskyrus atvejus, kai tai gali būti nepagrįsta atsižvelgiant į atitinkamų dalių apimtį ir pobūdį.

14.5 Jei atlikus patikrinimą nustatoma, kad paslaugų teikėjas nesilaikė Prisijungimo sutarties ir trūkumai gali būti laikomi rimtais, paslaugų teikėjas padengia patikrinimo išlaidas, jei tokios išlaidos nėra nepagrįstos. Priešingu atveju kiekviena šalis padengia savo išlaidas.

14.6 Teikianti institucija turi teisę, be to, kas nurodyta šiame skirsnyje, pakviesti paslaugų teikėją į du tolesnius susitikimus dėl Prisijungimo sutarties per metus. Teikiančioji institucija sušaukia šiuos susitikimus. Šalys padengia savo išlaidas, susijusias su atitinkamais susitikimais.

## 15. Klaidos ir trūkumai

15.1 Laikoma, kad paslaugų teikėjas veikė neteisingai, jei jis veikia arba veikė pažeisdamas savo įsipareigojimus pagal Prisijungimo sutartį. Teikiančioji institucija turi teisę pranešti apie klaidas ir trūkumus, net jei buvo atliktas mokėjimas.

15.2 Laikoma, kad teikiančioji institucija veikė netinkamai, jei ji veikė pažeisdama savo įsipareigojimus pagal Prisijungimo sutartį. Teikiančioji institucija nedelsdama ištaiso klaidas ir trūkumus.

## 16. Veiksmų planas

Jei paslaugų teikėjas, vykdydamas savo įsipareigojimus pagal Prisijungimo sutartį, padaro klaidų ar susiduria su trūkumais, teikiančioji institucija turi teisę reikalauti, kad paslaugų teikėjas savo sąskaita imtųsi taisomųjų veiksmų.

Taisomųjų veiksmų imamasi šiais etapais:

- a) *Šalių dialogas*. Pradinį dialogą šalys surengia siekdamas nustatyti klaidos ar trūkumo priežastį ir aptarti galimus sprendimus.
- b) *Veiksmų planas dėl priemonių*. Turi būti parengtas rašytinis veiksmų planas. Veiksmų plane nurodoma:
  - priemonės, kurių reikia imtis,
  - atsakomybės pasiskirstymas tarp šalių,
  - priemonių įgyvendinimo terminas.
- c) *Įgyvendintų priemonių vertinimas*. Paslaugų teikėjas praneša teikiančiajai institucijai apie įgyvendintas priemones.



Teikiančioji institucija įvertina, ar priemonės, kurių imtasi, yra tinkamos ir atitinka veiksmų planą.

## 17. Sankcijos

### 17.1 Teisė skirti sankcijas

Teikiančioji institucija turi teisę taikyti vieną ar daugiau sankcijų pagal 17.2–17.4 punktus.

### 17.2 Nepagrįstai išmokėto atlygio gražinimas

17.2.1 Paslaugų teikėjas įsipareigoja gražinti neteisingai arba per didelį atlygį, jei paslaugų teikėjas nulėmė neteisingą mokėjimą pateikdamas neteisingą informaciją, neteisingus apskaičiavimo duomenis arba neįvykdė pareigos pateikti informaciją.

17.2.2 Gražinimo pareiga taip pat taikoma, jei atlygis buvo sumokėtas neteisingai arba per didelę sumą ir paslaugų teikėjas tai suprato arba pagrįstai turėjo tai suprasti.

### 17.3 Teisė sumažinti arba sustabdyti mokėjimą, jei yra skaičiavimo duomenų klaidų ar trūkumų

17.3.1 Teikiančioji institucija turi teisę sumažinti arba sustabdyti atlygio mokėjimą, jei paslaugų teikėjai nevykdo savo pareigų, susijusių su skaičiavimo duomenų teikimu. Teisė sumažinti arba sulaikyti darbo užmokesčio mokėjimą taikoma tik tol, kol egzistuoja klaidų ar trūkumų skaičiavimo duomenų ataskaitose.

17.3.2 Jei teikiančioji institucija ketina sumažinti arba sustabdyti mokėjimą pagal šį punktą, ji apie tai praneša paslaugų teikėjui.

## 17.4 Žala

17.4.1 Jei teikiančioji institucija arba paslaugų teikėjas tyčia arba dėl neatsargumo pažeidžia Prisijungimo sutartį ir taip padaro žalą kitai šaliai, nukentėjusioji šalis turi teisę į šios žalos atlyginimą. Kompensacija neskiriama už netiesioginius nuostolius, tokius kaip pardavimo nuostoliai ar negautas pelnas.

17.4.2 Teikiančioji institucija ir paslaugų teikėjas, kaip nukentėjusiosios šalys, imasi pagrįstų priemonių, kad apribotų savo žalą. Neatsargumo atveju nukentėjusioji šalis gali padengti atitinkamą nuostolių dalį.

17.4.3 Apie reikalavimus atlyginti žalą kitai šaliai turi būti pranešta raštu per tris mėnesius nuo tada, kai žala buvo nustatyta arba galėjo būti nustatyta. Jeigu per nustatytą terminą reikalavimas nepateikiamas, teisė pareikšti reikalavimą netenka galios.

Atsakomybė taip pat ribojama bendra 20 bazinių sumų, indeksuotų pagal išlaidas, suma vienam atsakomybės atvejui. Pagal išlaidas indeksuotas bazinis dydis reiškia pagal išlaidas indeksuotą bazinį dydį vadovaujantis Socialinio draudimo kodeksu, kuris galioja žalos padarymo momentu. Kompensacija apsiriboja tiesiogine žala.

Pirmiau nurodyti deliktinės teisės apribojimai netaikomi, jeigu:

- žalą padaręs asmuo ją padarė tyčia arba dėl didelio neatsargumo,
- žalos priežastis kyla dėl pateiktų skaičiavimo duomenų netikslumų.
- Sprendimai sumažinti arba neskirti atlyginimo neapriboja kompensaciją teikiančiosios institucijos teisės į kompensaciją.

17.4.4 Jeigu paslaugų teikėjas yra Švedijos valdžios institucija, pagal nacionalinę teisę šalims negali būti priteistas žalos atlyginimas.

## 18. Išimties taikymo pagrindai

18.1 Šalys gali būti atleistos nuo savo sutartinių įsipareigojimų, jei jų negalima įvykdyti dėl nenumatyto įvykio sudarant sutartį, kuris nepriklauso nuo jų kontrolės ir įgaliojimų.

Išimties taikymo pagrindų pavyzdžiai (sąrašas nebaigtinis), be kita ko, apima: karą, plačiai paplitusį darbo konfliktą, blokadą, gaisrą, ekologinę katastrofą ar rimtą infekcijos plitimą.

18.2 Šalys gali būti atleistos nuo įsipareigojimų pagal Prijungimo sutartį, jei dėl privalomo įstatymo ar kito teisės akto, privalomo Europos Sąjungos teisės akto, vyriausybės ar valdžios institucijų sprendimų neįmanoma vykdyti įsipareigojimų pagal Prijungimo sutartį.

18.3 Jei teikiančioji institucija arba paslaugų teikėjas ketina remtis pagrindu taikyti išimtį, jis nedelsdamas informuoja kitą šalį apie susidariusią aplinkybę, numatomą jos trukmę ir jos poveikį gebėjimui vykdyti savo įsipareigojimus.

Šalys įsipareigoja imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų bet kokią žalą ar nepatogumus, kuriuos jos gali patirti dėl išimties pagrindo.

## 19. Prisijungimo sutarties nutraukimas ir pasibaigimas

### 19.1 Prisijungimo sutarties nutraukimas

19.1.1 Jei teikiančioji institucija nuspręs nutraukti elektroninio identifikavimo leidimų sistemą, Prisijungimo sutartis nustos galioti tuo metu, kai bus nutraukta elektroninio identifikavimo leidimų sistema.

19.1.2 Jei Skaitmeninės valdžios agentūra nutraukia paslaugų teikėjo patvirtinimą pagal Švedijos elektroninio identifikavimo patikimumo užtikrinimo sistemą dabartiniam patikimumo lygiui, tuo pačiu metu nustoja galioti ir Prisijungimo sutartis.

## 19.2 Neatidėliotinas nutraukimas

19.2.1 Teikiančioji institucija turi teisę nedelsdama nutraukti Prisijungimo sutartį, jei paslaugų teikėjas iš esmės nevykdo įsipareigojimo pagal Prisijungimo sutartį.

19.2.2 Teikiančioji institucija turi teisę nedelsdama nutraukti Prisijungimo sutartį, jei paslaugų teikėjas:

- sukuria verslo susitarimus, kuriais piktnaudžiaujama leidimų išdavimo sistemomis, siekiant gauti neteisėtą atlygį, arba juose dalyvauja,
- kitais panašiais būdais sukuria arba dalyvauja susitarimuose, kuriais siekiama neteisėtai gauti atlygį per Elektroninio identifikavimo leidimų sistemą.

19.2.3 Teikiančioji institucija ir paslaugų teikėjas turi teisę nutraukti Prisijungimo sutartį nedelsiant arba vėliau nurodytą datą, jei dėl naujo ar iš dalies pakeisto įstatymo ar reglamento, naujo ar iš dalies pakeisto privalomo teisės akto Europos Sąjungoje arba vyriausybės ar institucijos sprendimo Prisijungimo sutartis negali būti tinkamai vykdoma. Sutartis nutraukiama kiek įmanoma anksčiau, kiek tai pagrįstai leidžia aplinkybės.

- 19.2.4 Teikiančioji institucija turi teisę nedelsdama nutraukti Prisijungimo sutartį, jei paslaugų teikėjas:
- neatitinka reikalavimų, kad teikėjo paraiška dėl prisijungimo prie elektroninio atpažinimo leidimų sistemos būtų patvirtinta,
  - iš esmės arba pakartotinai nesilaiko Švedijos elektroninio identifikavimo patikimumo užtikrinimo sistemos reikalavimų ir per nustatytą laikotarpį nesiima priemonių, nurodytų veiksmų plane pagal 16 punktą.
- 19.2.5 Teikiančioji institucija turi teisę nedelsdama nutraukti Prisijungimo sutartį, jei paslaugų teikėjas teikiančiosios institucijos prašymu pateikė iš esmės neteisingą informaciją.

### 19.3 Pirmalaikis sutarties nutraukimas

- 19.3.1 Jei paslaugų teikėjas per nustatytą laikotarpį nesiima veiksmų plane nurodytų priemonių pagal 16 punktą arba jei paslaugų teikėjas tris ar daugiau kartų per dvylikos (12) mėnesių laikotarpį pažeidžia Prisijungimo sutartį, teikiančioji institucija turi teisę, pranešusi apie tai bent prieš trisdešimt (30) dienų, nutraukti Prisijungimo sutartį.

Jei teikiančioji institucija tris ar daugiau kartų per dvylikos (12) mėnesių laikotarpį pažeidžia Prisijungimo sutartį, paslaugų teikėjas turi teisę, pranešęs apie tai bent prieš trisdešimt (30) dienų, nutraukti Prisijungimo sutartį.

- 19.3.2 Jei teikiančioji institucija iš dalies pakeičia arba papildo Prisijungimo sutartį iš esmės ir daro didelį poveikį paslaugų teikėjo teisėms ar pareigoms, paslaugų teikėjas turi teisę nutraukti Prisijungimo sutartį per pakeitimo įsigaliojimą. Tai reiškia, kad paslaugų teikėjas prieštarauja pakeitimui.

19.3.3 Teikiančioji institucija ir paslaugų teikėjas turi teisę nutraukti Prisijungimo sutartį raštu, pranešę apie tai prieš dvylika (12) mėnesių, skaičiuojant nuo mėnesio, einančio po pranešimo apie nutraukimą, pabaigos.

## 20. Atsakomybė už asmens duomenis

Paslaugų teikėjas yra duomenų valdytojas asmens duomenų tvarkymui, kurią paslaugų teikėjas vykdo siekdamas teikti Prisijungimo sutartyje nurodytas paslaugas.

Kai taikytina, paslaugų teikėjas yra atsakingas už duomenų tvarkymo susitarimų su subrangovais, kurie pagal šią Prisijungimo sutartį paslaugų teikėjo vardu tvarko asmens duomenis, sudarymą.

Ši Prisijungimo sutartis nereiškia, kad paslaugų teikėjai tvarko asmens duomenis kaip duomenų tvarkytojai teikiančiajai institucijai ar viešiesiems subjektams.

## 21. Taikytina teisė ir ginčai

Prisijungimo sutartis aiškinama ir taikoma pagal Švedijos teisę.

Ginčus dėl Prijungimo sutarties aiškinimo ar taikymo pirmiausia sprendžia šalys, o prireikus bendrosios kompetencijos teismai, kurių pirmoji instancija yra Stokholmo apygardos teismas.

Jei tarp šalių, kurios yra tik Švedijos valstybinės institucijos, kyla ginčų dėl Prisijungimo sutarties aiškinimo, vietoj to, kas nurodyta pirmiau, institucijos ginčą išsprendžia derybomis.

## 22. Kontaktinis asmuo

Teikėjas paskiria bent vieną kontaktinį asmenį arba kontaktinę pareigybę, atsakingą už klausimus, susijusius su Prisijungimo sutartimi, skundais ir užklausomis dėl sąskaitų faktūrų.

Paslaugų teikėjas praneša teikiančiajai institucijai ir nuolat ją informuoja apie esamus kontaktinius ryšius ir kontaktinę informaciją, susijusią su šiuo pranešimu.

Šalys nedelsdamos informuoja viena kitą apie visus kontaktinio asmens pasikeitimus.

## 23. Parašas

Ši Prisijungimo sutartis sudaryta dviem vienodais egzemplioriais, kiekvienai šaliai gavus po vieną egzempliorių.

Teikiančioji institucija

Paslaugų teikėjas

\_\_\_\_\_  
*Vardas, pavardė*  
*Antraštė*

\_\_\_\_\_  
*Vardas, pavardė*  
*Antraštė*

PROJEKTAS